



奇妙な癖



国籍	ベトナム
職種	機械加工
実習実施者	シバタ精機株式会社
監理団体	福岡素材産業 協同組合

グエン ティ ホアイ トゥー
NGUYEN THI HOAI THU

日本人は賢く勤勉な人として世界中で知られています。その上、日本人は奇妙な癖を持つのを知っている人はあまりいないかもしれない。私は日本に来てもう三年過ぎ、毎日日本人と仕事して接する事があるけど、時々何を考えているか分かりません。私にとって日本人は変な人だ。婉曲を知らず率直な私とはそんな事に慣れるのがあまりにも難しい、それで困った事がたくさんありました。

ある日、インターネットで日本語勉強のグループを通じて出会った日本人の友達にプレゼントを贈りました。彼のおかげで、自分の日本語がうまくなってすごくありがたいです。だからこそ、彼に何かあげたいなあって、皆の意見を聞いた後、大方の人達はチョコレートが好きだという事で、きっと彼も好きだと思ってチョコレートに決めました。彼からのメッセージをもらった時、彼は私のプレゼントを気に入ってくれて、私はとっても嬉しかったです。チョコレートにアレルギーがある彼の事が分かった時、私は騙されたみたいで失望と怒りを感じました。「なんで私に言わなかったの？」と私は聞いた時、彼が謝ってくれて真剣な顔で

言った。「あなたはせっかく準備してくれたから、がっかりさせたくない、そして騙したくないよ、ごめんね。」最初から、私が勝手にプレゼントしたのに責めるなんて、本当に悪い。それから、彼の行動が分ったけど分からないみたいです。

不思議ですが日本人は「すごい」という言葉を習慣のように口にしているが本当にすごいと思っているかどうか分かりません。私は日本語であれ、仕事であれ、上手な人ではありません。でも、会社の仲間と話す際、「あなた、日本語がいいね、すごい」や仕事の中で「あなた、仕事が早いね、すごい」など褒められて恥ずかしかったです。「何で私の弱所を言わず、その代りに「すごい」など褒められてばかりなのか？嘘みたい！」と私は何回も考えた。

もちろん、全ての日本人がそういう訳ではありません。私の近所の優しいおばあさんです。暇な時、よくおばあさんと話しています。ずっと考えている事をおばあさんに聞いた時「そうですね、日本人は変だね。でも、逆に考えてごらん？皆はね、褒めなくて責めてばかりならば、あなたは落ち込むでしょ？皆にすごいと言われ、恥ずかしいけど頑張る気が出てくるでしょ？実はね、嘘はいつも悪い事ではないよ。」とおばあさんは言った。嘘は悪い事と思っていたけど、初めて嘘はいい事と聞きました。もし、嘘を使って相手を傷つける事ではなく元気づけたり、生活や仕事に頑張っていけば嘘は悪い事ではないでしょう。私の日本人の友達でも会社の仲間でも、嘘をついたがその理由は私の気持ちを考えてくれて、寂しくさせたくない、頑張るって欲しいからだ。日本人の奇妙な癖けれども私はそんな癖を習いたい。人を傷つける訳ではなく幸せで、毎日頑張るって欲しいです。